Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28312114

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
HT-Rohre sind für Abwässer bis zu einer bestimmten Höchsttemperatur ausgelegt, in der Regel bis zu 90°C. Übermäßige Hitze kann das Material beschädigen.	HT pipes are designed to withstand wastewater up to a certain maximum temperature, usually up to 90°C. Excessive heat can damage the material.	Les canalisations HT sont conçues pour les eaux usées jusqu'à une certaine température maximale, généralement jusqu'à 90°C. Une chaleur excessive peut endommager le matériau.	I tubi HT sono progettati per acque reflue fino ad una certa temperatura massima, solitamente fino a 90°C. Il calore eccessivo può danneggiare il materiale.	HT-buizen zijn ontworpen voor afvalwater tot een bepaalde maximale temperatuur, meestal tot 90°C. Overmatige hitte kan het materiaal beschadigen.	Las tuberías HT están diseñadas para aguas residuales hasta una temperatura máxima determinada, normalmente hasta 90°C. El calor excesivo puede dañar el material.	HT trubky jsou určeny pro odpadní vody do určité maximální teploty, obvykle do 90°C. Nadměrné teplo může poškodit materiál.	HT cijevi su predviđene za otpadne vode do određene maksimalne temperature, obično do 90°C. Pretjerana toplina može oštetiti materijal.	Cevi HT so namenjene za odpadno vodo do določene najvišje temperature, običajno do 90°C. Prekomerna vročina lahko poškoduje material.	A HT csöveket egy bizonyos maximális hőmérsékletig, általában 90°C-ig terjedő szennyvízhez tervezték. A túlzott hő károsíthatja az anyagot.
HT-Rohre sind robust, aber nicht unzerstörbar. Starke mechanische Belastungen wie Schläge oder Quetschungen können das Rohr beschädigen oder verformen.	HT pipes are robust, but not indestructible. Strong mechanical stress such as impacts or crushing can damage or deform the pipe.	Les tuyaux HT sont robustes, mais pas indestructibles. De fortes contraintes mécaniques telles que des chocs ou des écrasements peuvent endommager ou déformer la canalisation.	I tubi HT sono robusti, ma non indistruttibili. Forti sollecitazioni meccaniche come urti o schiacciamenti possono danneggiare o deformare il tubo.	HT buizen zijn robuust, maar niet onverwoestbaar. Sterke mechanische belasting, zoals stoten of verpletteren, kan de buis beschadigen of vervormen.	Las tuberías HT son robustas, pero no indestructibles. Fuertes tensiones mecánicas, como impactos o aplastamientos, pueden dañar o deformar la tubería.	HT trubky jsou robustní, ale ne nezničitelné. Silné mechanické namáhání, jako jsou nárazy nebo rozdrcení, může trubku poškodit nebo deformovat.	HT cijevi su robusne, ali ne i neuništive. Jaka mehanička opterećenja poput udaraca ili prignječenja mogu oštetiti ili deformirati cijev.	Cevi HT so robustne, a ne neuničljive. Močne mehanske obremenitve, kot so udarci ali zmečkanine, lahko poškodujejo ali deformirajo cev.	A HT csövek robusztusak, de nem elpusztíthatatlanok. Az erős mechanikai igénybevétel, például ütések vagy zúzódások károsíthatják vagy deformálhatják a csövet.
Die Installation sollte gemäß den Herstellervorgaben erfolgen. Fehlerhafte Installationen können zu Lecks oder Systemausfällen führen.	Installation should be carried out according to the manufacturer's specifications. Incorrect installation may result in leaks or system failure.	L'installation doit être effectuée conformément aux spécifications du fabricant. Des installations incorrectes peuvent entraîner des fuites ou une panne du système.	L'installazione deve essere eseguita in conformità con le specifiche del produttore. Installazioni errate possono causare perdite o guasti al sistema.	De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant. Onjuiste installaties kunnen leiden tot lekkages of systeemstoringen.	La instalación debe realizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Las instalaciones incorrectas pueden provocar fugas o fallos del sistema.	Instalace by měla být provedena v souladu se specifikacemi výrobce. Nesprávná instalace může vést k netěsnostem nebo selhání systému.	Instalaciju treba izvesti u skladu sa specifikacijama proizvođača. Neispravne instalacije mogu dovesti do curenja ili kvara sustava.	Namestitev je treba izvesti v skladu s specifikacijami proizvajalca. Nepravilne namestitve lahko povzročijo puščanje ali okvaro sistema.	A beszerelést a gyártó előírásai szerint kell elvégezni. A helytelen telepítés szivárgáshoz vagy rendszerhibához vezethet.
HT-Rohre sind in der Regel nicht UV-beständig und sollten nicht dauerhaft direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden, da dies das Material spröde machen kann.	HT pipes are generally not UV-resistant and should not be permanently exposed to direct sunlight, as this can make the material brittle.	Les tuyaux HT ne résistent généralement pas aux UV et ne doivent pas être exposés en permanence à la lumière directe du soleil, car cela pourrait fragiliser le matériau.	I tubi HT generalmente non sono resistenti ai raggi UV e non devono essere esposti permanentemente alla luce solare diretta poiché ciò può rendere fragile il materiale.	HT-buizen zijn over het algemeen niet UV-bestendig en mogen niet permanent aan direct zonlicht worden blootgesteld, omdat het materiaal hierdoor bros kan worden.	Las tuberías HT generalmente no son resistentes a los rayos UV y no deben exponerse permanentemente a la luz solar directa, ya que esto puede hacer que el material se vuelva quebradizo.	HT trubky obecně nejsou odolné vůči UV záření a neměly by být trvale vystaveny přímému slunečnímu záření, protože to může způsobit křehnutí materiálu.	HT cijevi općenito nisu otporne na UV zračenje i ne smiju biti trajno izložene izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može učiniti materijal krhkim.	Cevi HT na splošno niso odporne na UV žarke in ne smejo biti trajno izpostavljene neposredni sončni svetlobi, ker lahko postane material krhek.	A HT csövek általában nem ellenállnak az UV-sugárzásnak, és nem szabad tartósan közvetlen napfénynek kitenni, mert ez rideggé teheti az anyagot.
Das Einbringen von Fremdkörpern oder großen Feststoffen kann zu Verstopfungen und Schäden im Rohrsystem führen. Die Verwendung von Sieben oder Filtern wird empfohlen, um dies zu verhindern.	The introduction of foreign objects or large solids can cause blockages and damage to the pipe system. The use of strainers or filters is recommended to prevent this.	L'introduction de corps étrangers ou de gros solides peut entraîner des blocages et des dommages au système de canalisations. L'utilisation de tamis ou de filtres est recommandée pour éviter cela.	L'introduzione di corpi estranei o solidi di grandi dimensioni può causare intasamenti e danni al sistema di tubazioni. Per evitare ciò si consiglia l'uso di setacci o filtri.	Het binnendringen van vreemde voorwerpen of grote vaste stoffen kan leiden tot verstoppingen en schade aan het leidingsysteem. Om dit te voorkomen wordt het gebruik van zeven of filters aanbevolen.	La introducción de cuerpos extraños o sólidos de gran tamaño puede provocar obstrucciones y daños en el sistema de tuberías. Para evitarlo se recomienda el uso de tamices o filtros.	Vnášení cizích předmětů nebo velkých pevných látek může vést k ucpání a poškození potrubního systému. Aby se tomu zabránilo, doporučuje se použití sít nebo filtrů.	Unošenje stranih tijela ili velikih krutih tvari može dovesti do začepljenja i oštećenja sustava cijevi. Preporuča se uporaba sita ili filtara kako bi se to spriječilo.	Vnos tujkov ali velikih trdnih delcev lahko povzroči zamašitev in poškodbe cevnega sistema. Da bi to preprečili, je priporočljiva uporaba sit ali filtrov.	Idegen tárgyak vagy nagy szilárd anyagok bejutása eltömődéshez és a csőrendszer károsodásához vezethet. Ennek megelőzésére sziták vagy szűrők használata javasolt.
HT-Rohre bestehen aus Kunststoff und können bei hohen Temperaturen brennbar sein. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe der Rohre gelangen.	HT pipes are made of plastic and can be flammable at high temperatures. Care should be taken to ensure that no open flames or sparks come near the pipes.	Les tuyaux HT sont en plastique et peuvent être inflammables à haute température. Des précautions doivent être prises pour s'assurer qu'aucune flamme nue ou étincelle ne s'approche des tuyaux.	tubi HT sono realizzati in plastica e possono essere infiammabili ad alte temperature. È necessario prestare attenzione per garantire che nessuna fiamma libera o scintilla si avvicini ai tubi.	HT-buizen zijn gemaakt van kunststof en kunnen bij hoge temperaturen ontvlambaar zijn. Er moet voor worden gezorgd dat er geen open vuur of vonken in de buurt van de leidingen komen.	Las tuberías HT están hechas de plástico y pueden ser inflamables a altas temperaturas. Se debe tener cuidado para garantizar que no se acerquen llamas ni chispas a las tuberías.	HT trubky jsou vyrobeny z plastu a mohou být hořlavé při vysokých teplotách. Je třeba dbát na to, aby se v blízkosti potrubí nedostal žádný otevřený oheň nebo jiskry.	HT cijevi su izrađene od plastike i mogu biti zapaljive na visokim temperaturama. Treba voditi računa da otvoreni plamen ili iskre ne dođu u blizinu cijevi.	Cevi HT so izdelane iz plastike in so pri visokih temperaturah lahko vnetljive. Pazite, da cevi ne pridejo v bližino odprtega ognja ali isker.	A HT csövek műanyagból készülnek, és magas hőmérsékleten gyúlékonyak lehetnek. Ügyelni kell arra, hogy a csövek közelébe ne kerüljön nyílt láng vagy szikra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28312114

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Die Dichtungen müssen korrekt eingesetzt und regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Leckagen entstehen.	The seals must be installed correctly and checked regularly to ensure that no leaks occur.	Les joints doivent être installés correctement et vérifiés régulièrement pour garantir l'absence de fuite.	Le guarnizioni devono essere installate correttamente e controllate regolarmente per garantire che non vi siano perdite.	Afdichtingen moeten correct worden geïnstalleerd en regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen lekken zijn.	Los sellos deben instalarse correctamente y revisarse periódicamente para garantizar que no haya fugas.	Těsnění musí být správně nainstalováno a pravidelně kontrolováno, aby bylo zajištěno, že nedochází k úniku.	Brtve se moraju pravilno postaviti i redovito provjeravati kako bi se osiguralo da nema curenja.	Tesnila je treba pravilno namestiti in redno preverjati, da ne puščajo.	A tömítéseket megfelelően kell felszerelni, és rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e szivárgás.
Beim Verbinden von HT-Rohren mit anderen Materialien ist die Kompatibilität zu prüfen. Manche Materialien können chemische Reaktionen hervorrufen, die das HT-Rohr beschädigen können.	When connecting HT pipes to other materials, compatibility must be checked. Some materials can cause chemical reactions that can damage the HT pipe.	Lors du raccordement de tuyaux HT avec d'autres matériaux, la compatibilité doit être vérifiée. Certains matériaux peuvent provoquer des réactions chimiques pouvant endommager la canalisation HT.	Quando si collegano tubi HT con altri materiali è necessario verificarne la compatibilità. Alcuni materiali possono provocare reazioni chimiche che possono danneggiare il tubo HT.	Bij het verbinden van HT-buizen met andere materialen moet de compatibiliteit worden gecontroleerd. Sommige materialen kunnen chemische reacties veroorzaken die de HT-buis kunnen beschadigen.	Al conectar tuberías HT con otros materiales, se debe comprobar la compatibilidad. Algunos materiales pueden provocar reacciones químicas que pueden dañar la tubería HT.	Při spojování HT potrubí s jinými materiály je třeba zkontrolovat kompatibilitu. Některé materiály mohou způsobit chemické reakce, které mohou poškodit HT trubku.	Kod spajanja HT cijevi s drugim materijalima potrebno je provjeriti kompatibilnost. Neki materijali mogu izazvati kemijske reakcije koje mogu oštetiti HT cijev.	Pri povezovanju HT cevi z drugimi materiali je treba preveriti združljivost. Nekateri materiali lahko povzročijo kemične reakcije, ki lahko poškodujejo HT cev.	A HT-csövek más anyagokkal való összekötésekor ellenőrizni kell az összeférhetőséget. Egyes anyagok kémiai reakciókat okozhatnak, amelyek károsíthatják a HT csövet.
HT-Rohre sollten trocken und vor mechanischen Einwirkungen geschützt gelagert werden. Längere Lagerzeiten im Freien sollten vermieden werden, um Materialschäden zu verhindern.	HT pipes should be stored in a dry place and protected from mechanical influences. Long periods of storage outdoors should be avoided to prevent material damage.	Les tuyaux HT doivent être stockés au sec et protégés des influences mécaniques. Des périodes de stockage extérieures plus longues doivent être évitées pour éviter des dommages matériels.	I tubi HT devono essere immagazzinati asciutti e protetti da influenze meccaniche. Periodi prolungati di stoccaggio all'aperto dovrebbero essere evitati per evitare danni materiali.	HT-leidingen moeten droog en beschermd tegen mechanische invloeden worden opgeslagen. Om materiële schade te voorkomen moeten langere perioden van buitenopslag worden vermeden.	Los tubos HT deben almacenarse secos y protegidos de influencias mecánicas. Se deben evitar períodos prolongados de almacenamiento al aire libre para evitar daños materiales.	HT trubky by měly být skladovány v suchu a chráněny před mechanickými vlivy. Je třeba se vyhnout delšímu skladování venku, aby nedošlo k poškození materiálu.	HT cijevi treba skladištiti na suhom i zaštićenom od mehaničkih utjecaja. Treba izbjegavati duža razdoblja skladištenja na otvorenom kako bi se spriječila materijalna šteta.	HT cevi je treba skladiščiti na suhem in zaščiteno pred mehanskimi vplivi. Izogibajte se daljšemu skladiščenju na prostem, da preprečite materialno škodo.	HT csöveket szárazon, mechanikai hatásoktól védve kell tárolni. Az anyagi károk elkerülése érdekében kerülni kell a hosszabb ideig tartó kültéri tárolást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.